



Volkswagen T1 „Samba Bus“

07399 - 0389

©2009 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Volkswagen T1 „Samba Bus“

Der Ursprung aller heutiger Vans und Transporter geht auf eine Idee von Ben Pon zurück. Der holländische Geschäftsmann schlug Volkswagen 1947 ein neues Fahrzeug für werksinterne Transporte vor. VW entwickelte einige Prototypen dieses Transporters, deren Aerodynamik allerdings inakzeptabel war. Im Windkanal entwickelte man daraufhin einen neuen Bug für das Modell, wobei die dritte Ausführung überzeugte. Er sorgte durch seine Form dafür, daß die Strömung nicht schon vorne, sondern erst am Heck abbriss, wodurch der Cw-Wert deutlich verbessert wurde. Als es zur Präsentation des Transporters kommen sollte, fehlte immer noch ein Name. Bei VW entstanden neun Vorschläge, von denen jedoch keiner ohne Einschränkung für VW frei war. Das Fahrzeug erhielt somit nur die werksinterne Bezeichnung VW Typ 2 T1 und wurde ab dem 3. März 1950 in Serie gefertigt. Der Kleintransporter mauserte sich im Laufe der Zeit zu dem am zweitbesten verkauften Fahrzeug des Werks. Der Wagen mit der typischen V-förmigen Frontpartie und der geteilten Frontscheibe erschien in verschiedenen Ausführungen, darunter als Kleinbus. Die Technik entstammte dem VW Käfer, so dass der T1 (=Transporter der 1. Generation) über einen luftgekühlten Vierzylinder-Boxermotor mit anfänglich 24,5 PS verfügte, der sich ebenfalls im Heck befand. Typisch an dem Fahrzeug war die Verwendung recht weniger Kunststoffteile. Die Luxusausführung des Kleinbusses, das „VW-Sondermodell“, wurde im Volksmund als „Samba Bus“ bezeichnet und war zu einem Preis von 6.995 DM erhältlich. Der Samba Bus glänzte mit ovalen Dachfenstern, einem Faltdach, sehr bequemen Sitzen und ermöglichte sehr zuverlässige Fahrten dank seines zugkräftigen Motors mit 1,2 Litern Hubraum, dessen Leistung ab 1961 auf 34 PS anstieg. Der Samba-Bus, Höchstgeschwindigkeit rund 95 km/h, erfreute sich einer unerwarteten großen Nachfrage, insbesondere in den USA, so dass er sich als begehrtes Transportmittel international etablierte, für Jahre den Kleinbus als Sinnbild schlechthin verkörperte und somit dessen heutigen Kultstatus schuf.

Volkswagen T1 „Samba Bus“

The origin of all present-day vans and transporters dates back to an idea by Ben Pon. In 1947 this Dutch businessman proposed to Volkswagen a new vehicle for internal works transport. VW developed some prototypes of this transporter, but their aerodynamics were not acceptable. A new front for the model was then developed in the wind tunnel, the third version of which was satisfactory. He designed a shape in which the airflow would not break away first at the front, but at the rear, which would clearly improve the Cw value. When it was time to launch the transporter it still lacked a name. VW had nine suggestions, none of which however was available to VW without restrictions. The vehicle therefore received the internal works designation VW Type 2 T1 and went into production on 3rd March 1950. Over time this small transporter became the second best seller from the works. The vehicle with its typical V shaped front and split front windscreen appeared in several versions, including a minibus. The technology came from the VW Beetle, so that the T1 (= Transporter of 1st generation) had an air-cooled 4-cylinder horizontally opposed engine that started with 24.5 hp, which was also located at the rear. Typical on this vehicle was the much more limited use of plastic parts. The de luxe version of the minibus, the "VW Special model" was nicknamed the "Samba Bus" and was available at a price of DM 6,995. The Samba Bus was distinguished by oval roof windows, a folding roof, very comfortable seats and was very reliable to drive thanks to its powerful 1.2 litre engine, the capacity of which was increased in 1961 to 34 hp. The Samba Bus, top speed about 95 km/h enjoyed unexpectedly high demand, particularly in the USA, establishing it as an internationally sought after vehicle. For years it was the absolute embodiment of the minibus which enabled it to acquire its current cult status.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omisuutta. Laittoomaan kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisin toimin.

Formen er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG. Ettergigning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.

A forma előállítás és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bírósággal üldöztetik.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige eftergigninger sages.

Модел произведена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Протизаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδικάζονται δικαστικώς.

Tvár byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobenáním se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedene in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln aufkleben und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abheben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de geklijmd onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decal beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijn dan opbrengen. Chrom en verf aan de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrucken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for damping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respecter l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lima pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez la chrome et la peinture des surfaces de contact. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las decalcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alisar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las decalcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la decalcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnalata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna nogga igenom innan du sätter modellerna samman. Vardera detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnypor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvålmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avslutsa krom och lack från ytan, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avslutsar dem från ramen (4) (5). Låt lacket torka riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje detaljmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med kläppapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammansætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummibånd, tape og klæklammer til at holde delene (3) enkeltvis sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbe- og lufttørres før malingen og overflæksbillederne bedst kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsomt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammansætningen fortsættes. Overflæksbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για να τη λείανον των εξαρτημάτων (2), λαστική ταινία, κολλητική ταινία και μαγαλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "υδατικό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομαγιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταίριαζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομαγιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματομενόμενο σημείο και μίστε το με το στυπαστικό.

N: OBS! Läs nogga igenom monteringsanvisningen för sammanbyggingen. Hvar del er nummerert (1). Følg rækkefølgen af monteringstrinene. Nødvendig værktøj: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klæklammer til at holde sammen de limede enkeltdele (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimningen må det kontrolleres om delene passer: to på litt lim. Fjern krom og farge på klæbeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skar ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med træklapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual da construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas da montagem. Ferramentas necessárias: faca e lima para aparar a rebordas das peças (2), elástico, fita adesiva e molde de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ou, de forma que a tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas no suporte de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do suporte (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Luk rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylikääristäminen porsellin poistamiseen (2); kuminauha, teipillä ja pyykkilappia ylläpitämättösten osien pitkäaikaanpitämiseksi (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimusta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali liminoimista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pöytänoimista (4) (5). Anna maaliin kuivua kunnes ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irri ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla iumppori kuvion toista puolta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напиль-ник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижи-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponu-merowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bieleńzy dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przyczepność farby oraz kalko-manii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DÝKKAT: Model yapýmına baþlamadan önce acýkdamarý dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylan her parçaya bir numara verilmiştir(1). Montaj yapým sırasýna dikkat ediniz. Gerekti il aletleri: Parçalary babý bulunduklary çeýceden çýkarmak için maket býçaý ve çapaklaryn almak için ebe(2). Yapýlýrý sürdükten sonra parçalaryn yapýlmasy iç in bir arada tutmaya yarayan paket lastiði, selo teyp ve çambyr mandaly(3). Boyanyñ ve çýkarmalaryn daha iyi yapýlmasy ve kalýcý olmasý için plastik parçalaryn detarýnly suda temizleyip odada kurumaya býrkýnly. Yapýlýrýlýrý sürmeden önce parçalaryn karýlýlýrý olarak býrbirlerine tam uyup uymadýlýrýn kontrol ediniz, yapýlýrýlacak ýüzeylerde boya kalýntýsý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýlmaký idarelli kullanylyñ. Küçýk parçalaryn babý bulunduklary çeýceden çýkarmadan önce boyayýnly (4) & (5). Boya ýice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkarmayý önce kabýdy ille býrkíte kesiniz ve ýýk suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkarmayý model úzerinde yapýlýrýlacakýnly ýüzeye koyunuz, úzerinden kurutma kabýdy ille hafýfçe bastýrýnken çýkarmanyñ altýndaki kabýdy yavapça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lečují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přiláčit pomocí stíračho papíru.

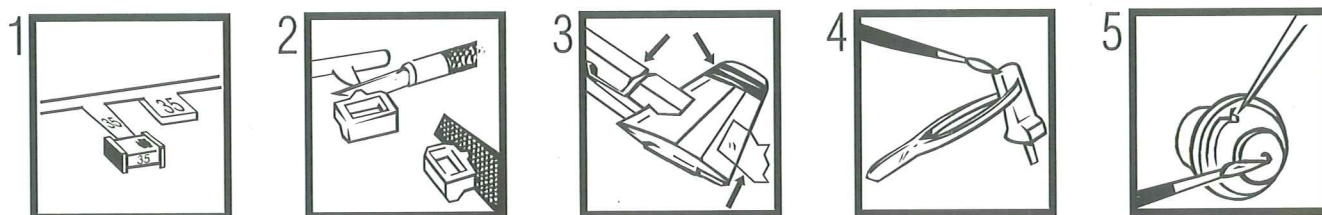
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükségeseszerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket jóbb mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszárítani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercig meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és ilatospá-pírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaolazevanje delov (2), elastična, lepljiva traka in kljukice za perilo za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno pripravi nalepila, farieb a nalepke. Pred lepenim skontroluj, či dieli lečují. Lepidlo nanašaj úsporne. Chrom ačfarbu na lepených mestih opatne odstrani. Male diel nafarbi ešte pred ich odobratim zErdmčka (4) (5). Barvy nečaj dobro posuši pred nadaljevanjem sestavljanja. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nůž ašpilník na oddelenie dielov zErdmčka a ich začistenie (2), gumický do vlasov, lepiaca páska štípe na prádlo, pre pridržovanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplasty odmastir' vEslabšom roztoku čistiaceho prostriedku (saponátu) ačnechati' uschnúť na vzduchu za účelom lepšej priľnavosti lepidla, farieb ašnalepiek. Pred lepením skontroluj, či diely lečujú. Lepidlo nanašaj úsporne. Chrom ačfarbu na lepených miestach opatne odstrániť. Malé diely nafarbiť ešte pred ich odobratím zErdmčka (4) (5). Farby nečaj dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystihnúť jednotlivito aEponoriť do vlažnej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEfnosného papiera aEhmieme ju pritlačiť kEporvchu nosným papierom.

RO: ATENTIECITITI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINE INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIM,URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSTI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на събирането на. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и лъпане на отделните части; гумена лента, лепкопласт и щипки за прате за да задържите заедно съединените части след запечатването им. Пластмасови елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилинен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепяване на боята или наденката. Панесете боята върху малките части преди да ги от дентите от шабона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сг оббиането. Преди нанасяне на лепилото изсъхне боята от повърхностите на лепилата. Преди запечатване проверете дали на стите пасват идеално. Панесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е да наденката и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отгнетете наденката та от указаното място на картината и я помпите леко с помпачиената хартия.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonmistävaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstinnene som følger.

Prosz zwa a na nast puj ce symbole, które s u yte w poni szych etapach monta owych

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanilacak olan, aşığıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következ szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokozatokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observe: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestadier.

Показаны, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se pou ivají v následujících konstruk ních stupních.

Prosimo za Va u pozornost na slede e symbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even latex wiken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blöt och fäst dekalerna

Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vann og fôr det over på modellen

Dypp bildet i vann og sett det på

Переводящую картинку намочить и наклеить

Zmękczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετείστε την

Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun

Obtisk namočit ve vodě a umístit

a matricát vızben beázatni és felhelyezni

Preslikat potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmas

Liimaa

Limes

Lim

Клеить

Przykleić

κόλλημα

Yapıştırma

Lepení

ragasztani

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Älä liimaa

Skal ikke limes

Ikke lim

Не клеить

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırmayın

Nelepit

nem szabad ragasztani

Ne lepiti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facultativo

Valfritt

Vaihtoehtoisesti

Eller eget valg

Valgritt

Ha valikor

Nie przykładać

ενελλακτικά

Seçmeli

Voliteľné

tetszés szerint

način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antal arbeidsforløb

Antall arbeidsstirnn

Καποιστοτητα οπερασιων

Liczba operacji

οριθμός των εργασιών

İş safhalannın sayısı

Počet pracovných operací

a munkafolyamatok száma

Številka koraka montaže



Entfernen

Remove

Détacher

Verwijderen

Sacar

Retirar

Eliminare

Posta loss

Tälvaiheiden

Fjern

Удалить

Usunaa

отомакрύνετε

Temizleyin

Odstanit

eltávolítani

Ostraniti



Chromteile

Chrom parts

Pièces chromées

Chroom onderdelen

Cromar las piezas

Peça cromada

Parti cromate

Kromdetaljer

Kromatut osat

Krom-dele

Kromdeler

Хромовые детали

Elementy chromowane

εξαρτήματα χρωμιών

Krom parçaları

Chrómové díly

króm alkatrészek

Kromirani deli



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kuten vieressä sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsatte side

Gjenta prosedyren på siden tvers overfor

Повторять такой же операцию на противоположной стороне

Taki sam przebieg czynności powtórzyć na stronie przeciwnej

επανάλξτε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Klarsichtteile

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpier las piezas

Peça transparente

Parte transparente

Genomsiktliga detaljer

Läpinäkyvät osat

Glasskare deler

Gjennomsiktige deler

Прозрачные детали

Elementy przezroczyste

διαφανή εξαρτήματα

Şeffaf parçalar

Průzračné díly

áttsész alkatrészek

Deli ki se jasno vide



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar dalarna hopsett

Kuva yhteenliitetystä osista

Illustration af sammensatte dele

Illustrasjon, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Klebeband

Adhesive tape

Adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejp

Teippi

Tape

Tape

Клейкая лента

Tasma klejaca

κόλλητική ταινία

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztószalag

Traka z leplim



Bauteile trocknen lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Onderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Deixar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna oslen kuulva

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Låt byggdelarna torka

Дать деталям высохнуть

Czesci pozostawic do wyschniecia

Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν

Yarı parçaları kurumaya bırakınız

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivé díly nechte zaschnout

Pustite da sestavni deli posušijo



Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstiftes drücken

Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin

Chauffer la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique

De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitstekende einde van de plastic stift drukken

Calentar la punta de un destornillador y oprimir con ella el extremo sobresaliente del pasador de plástico

Aquecer a ponta de uma chave de fendas e pressionar contra a ponta exposta da varela de plástico

Riscaldare la punta di un cacciavite e premere sull'estremità sporgente del perno di plastica

Värm spetsen på en skruvmejsel och tryck på plaststiftets utstickande ände

Kuumenna ruuvitaltan kärki ja paina sillä ulostyöntyvän muovitapin päätä

Spidsen af en skruestrækker opvarmes og trykkes mod den ende af plaststiften, der rager ud

Varm opp spissen på en skrutekker og trykk den op den enden av plaststiften som stikker ut

Нагреть острие отвертки и надавить на выступающий конец пластикового штифта

Rozgrzać do gorąca czubek śrubokręta i przyłożyć do wystającej końcówki plastikowego trzpienia

Θερμάνετε την μύτη ενός κατσαβιδιού και πιέστε την στο τέρμα του πλαστικού πείρου που εξέχει

Bir tornavidanın ucunu ısıtın ve dışarı sarkan plastik pimın ucunu bastırın

Hrot šroubováku ohřát a vtlačit na vyčnívající konec kolíku z plastické hmoty

egy csavarhúzó hegyét felhevíteni és a műanyag csap kiálló végére nyomni

Zagreti vrh odvijka in z njim pritisniti konec plastičnega svinčnika ki gleda ven

Achtung / Attention

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necesarias	Colori necessari Árnáða fálger	Tarvittavat värit Du trengjer følgende farger	Nødvendige farver Επείγουσες χρωματι	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Pot ebné barvy	Szükséges színek. Potrebne barve
A	B	C	D	E	F	G	H	
aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metalico aluminio, metalico aluminium, metallic aluminium, metallkillo aluminium, metallak aluminium, metallic αλουμινιου, μεταλλικ aluminium, metalliczny aloumyiniou, metalliko aluminium, metallik hliniková, metaliza aluminium, metall aluminium, metallik	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkenat sort, silkenat черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado plata, metalico argento, metalico silver, metallic hopesa, metallkillo solv, metallak solv, metallic серебряный, металлик srebro, metalliczny osmij, metalliko gümüş, metallik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metallik	anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitt, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antrasit, matná antracit, matt tanno siva, mat	eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metalico ferro, metalico jännfärg, metallic teräksenvärinen, metallkillo jern, metallak jern, metallic сталей, металлик želazo, metalliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metallik železná, metaliza vas, metall železna, metallik	ferro, glänzend 31 fiery red, gloss rouge feu, brillant rood helder, glansend rojo fuego, brillante vermelho vivo, brilhante rosso fuoco, lucente eldröd, blank tulipunainen, kiiltävä ildröd, skinnende ildröd, blank огнепо-красный, блестящий czerwony ognisty, błyszczący κόκκινο φωτός, γυαλιστερό ates kırmızı, parlak ohnivě červená, lesklá tűpiros, fényes ogonj rdeča, bleskajoča	blau, glänzend 52 blue, gloss bleu, brillant bleau, glansend azul, brillante azul, brilhante blu, lucente blå, blank hulpunainen, kiiltävä blå, skinnende blå, blank синий, блестящий niebieski, b yszcz cy mavi, γυαλιστερό mavi, parlak modrá, lesklá kék, fényes plava, bleskajo a	weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glansend blanco, brillante branco, brilhante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvid, blank белый, блестящий biały, błyszczący λευκό, γυαλιστερό beyaz, parlak bilá, lesklá fehér, fényes bela, bleskajoča	
I	J	K	L	M	N	O		
grau, seidenmatt 374 grey, silky-matt gris, satiné mat grīs, zijdemat gris, mate seda cinzent, fosco sedoso grigio, opaco seta grå, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä grå, silkenat grå, silkenat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy γκρι, μεταξωτό ματ gri, ipek mat šedá, hedvábně matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichtgrīs, zijdemat gris claro, mate seda cinzent, fosco sedoso grigio chiaro, opaco seta lysgrå, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimmeä lysgrå, silkenat lysgrå, silkenat светло-серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ aqlk gri, ipek mat svllesšedá, hedvábně matná világosszürke, selyemmatt svello siva, svila mat	weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkinhimmeä hvid, silkenat hvit, silkenat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat bilá, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	schwarz, glänzend 7 black, gloss noir, brillant zwart, glansend negro, brillante preto, brilhante nero, lucente svart, blank musta, kiiltävä sort, skinnende sort, blank черный, блестящий czarny, błyszczący μαύρο, γυαλιστερό siyah, parlak černá, lesklá fekete, fényes črna, bleskajoča	beige, matt 89 beige, matt beige, mat beige, mat beige, mate bege, fosco beige, opaco beige, matt beige, himmeä beige, mat beige, matt бежевый, матовый beżowy, matowy μπεζ, ματ bej, mat bážová, matná bázs, matt bež (slonova kost), mat	steingrau, matt 75 stone grey, matt gris pierre, mat steengrīs, mat gris pizana, mate cinzent, fosco grigio rocía, opaco stengrå, matt kivenharmaa, himmeä stengrå, mat stengrå, matt серый каменный, матовый szary kamien, matowy γκρι πέτρος, ματ taş grisi, mat kamenně šedá, matná kőszürke, matt kamen siva, mat	orange, klar 730 orange, clear orange, clair orange, helder naranja, claro laranja, claro arancione, chiaro orange, klar oransi, kiikas orange оранжевый pomarańczowy πορτοκαλί, διαυγής portakal, seffaf oranžová, čirá narancia, áttetsző pomarandžasta, jasna		
P	50 %	Q	50 %					
rot, klar 731 red, clear rouge, clair rood, helder rojo, claro vermelho, claro rosso, chiaro röd, klar punainen, kiikas red red красный czerwien κόκκινο, διαυγής kırmızı, seffaf červená, čirá piros, áttetsző rdeča, jasna	purpurrot, seidenmatt 331 purple red, silky-matt rouge pourpre, satiné mat purperrood, zijdemat púrpura, mate seda vermelho púrpura, fosco sedoso rosso porpora, opaco seta purpurrodt, sidenmatt purpurpunainen, silkinhimmeä purpurrodt, silkenat purpurrodt, silkenat пурпурно-красный, шелк-матовый purpurowy, jedwabisto-matowy πορφυρό κόκκινο, μεταξωτό ματ egruvan kırmızı, ipek mat purpurově červená, hedvábně mat. bibonvörös, selyemmatt temno rdeča, svila mat	+	lederbraun, matt 84 leather brown, matt brun cuir, mat lederbrun, mat marón cuaro, mate castanho couro, fosco marrone cuio, opaco lederbrun, matt nahkaruskea, himmeä lederbrun, matt leirbrun, matt коричневая кожа, матовый brunatny jak skóra, matowy καφέ δερματος, ματ deri kahverengi, mat koženě hnědá, matná bőrbarna, matt koža rjava, mat					

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartongabe herausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassonbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!

„Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston Houso, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

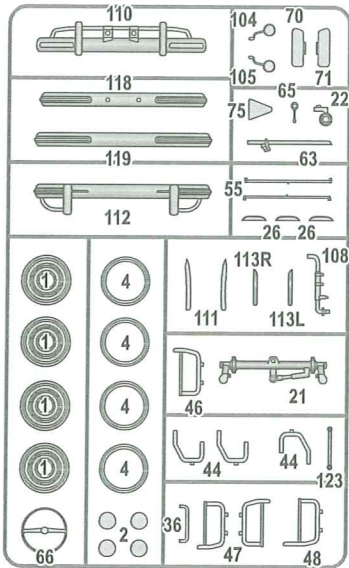
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

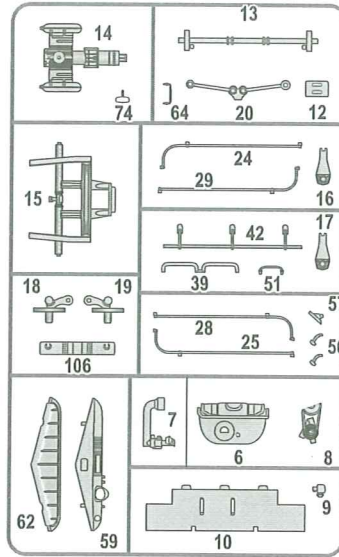
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN-streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

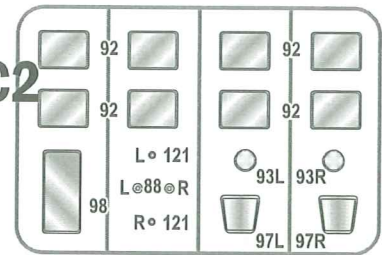
A



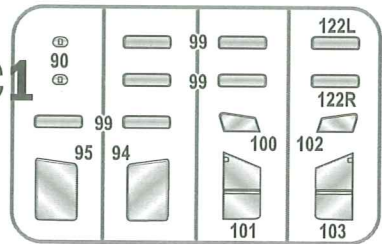
B



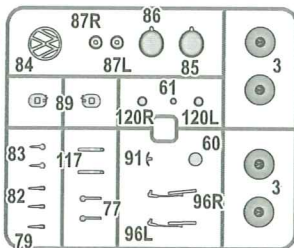
C2



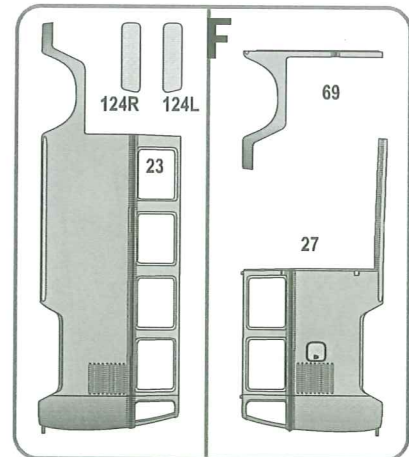
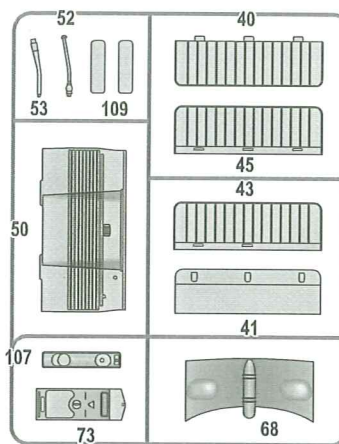
C1



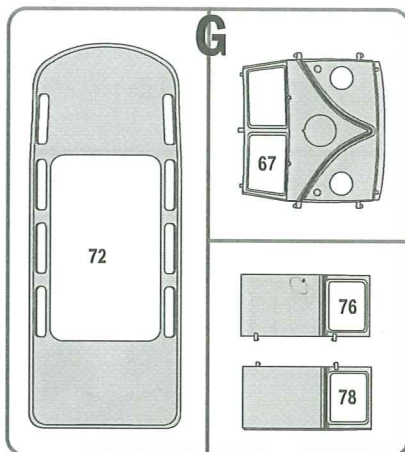
D



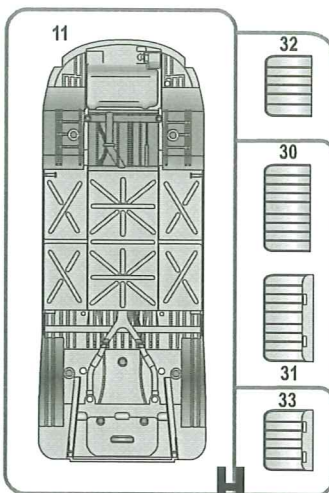
E



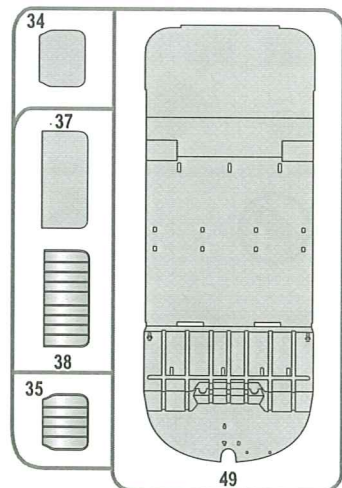
G



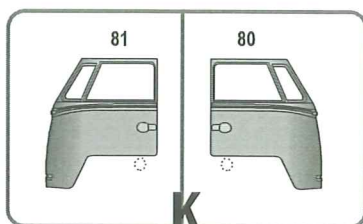
H



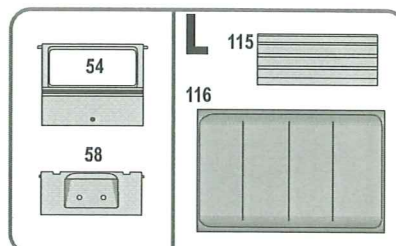
J



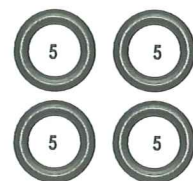
K

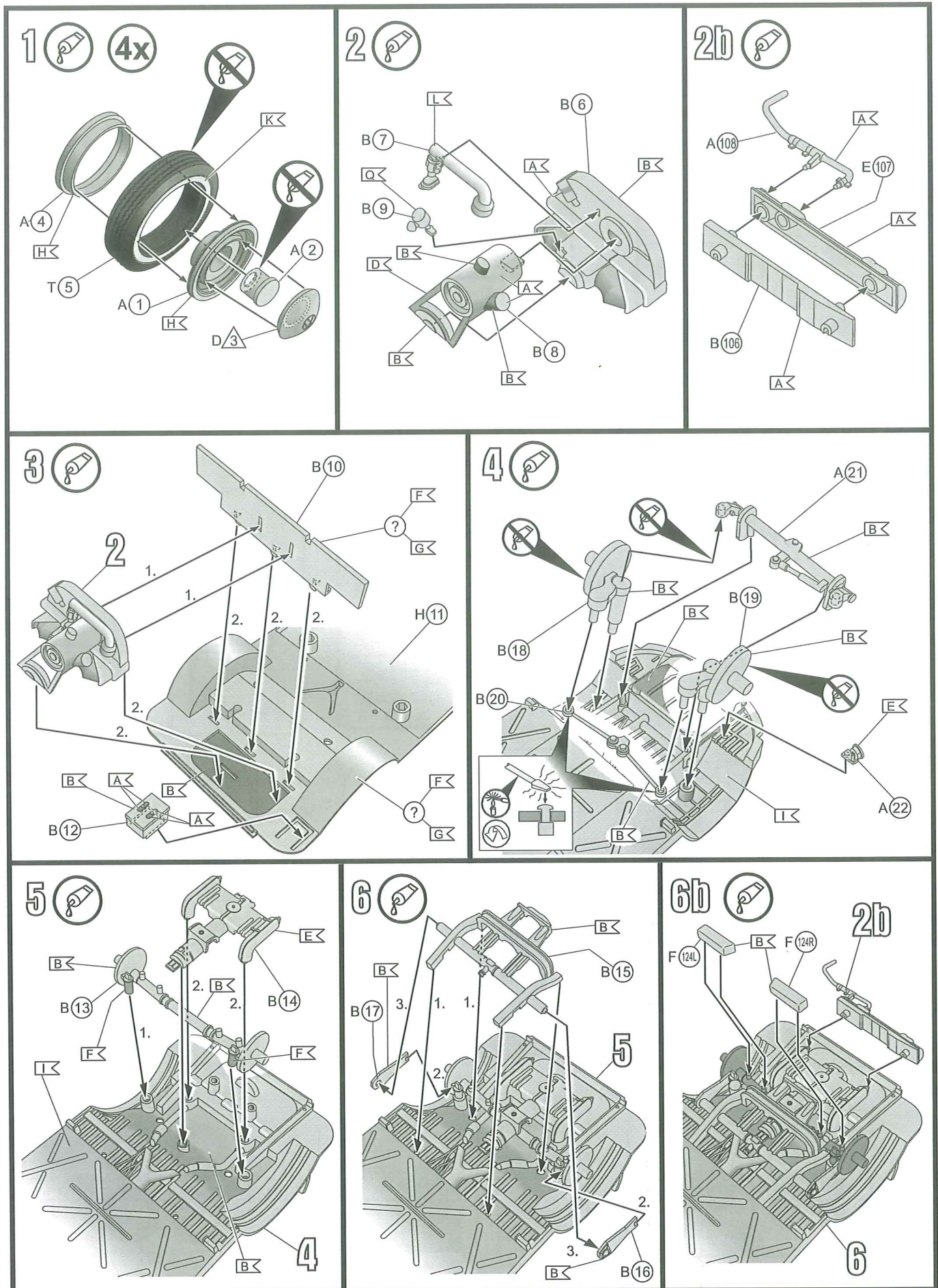


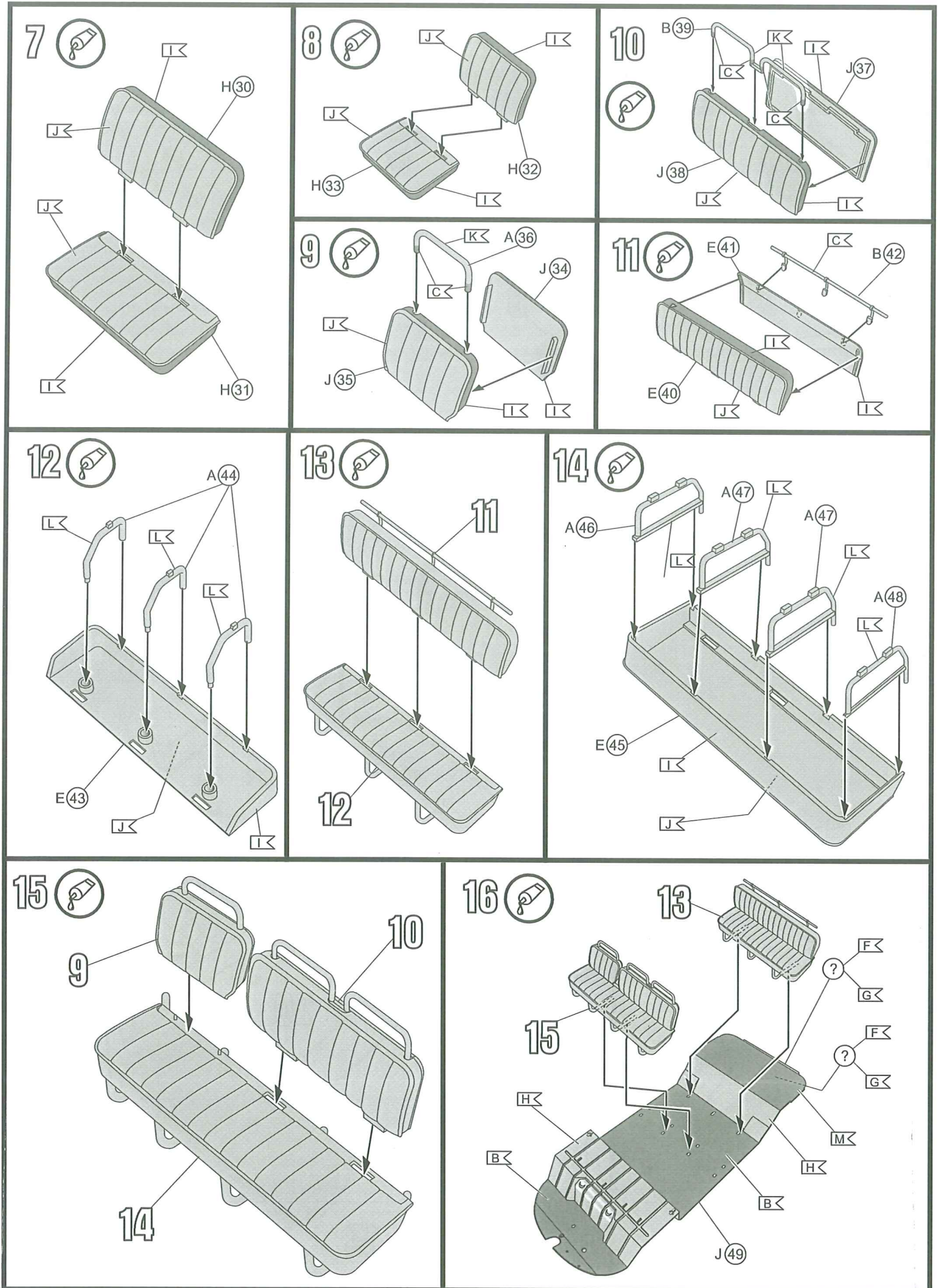
L

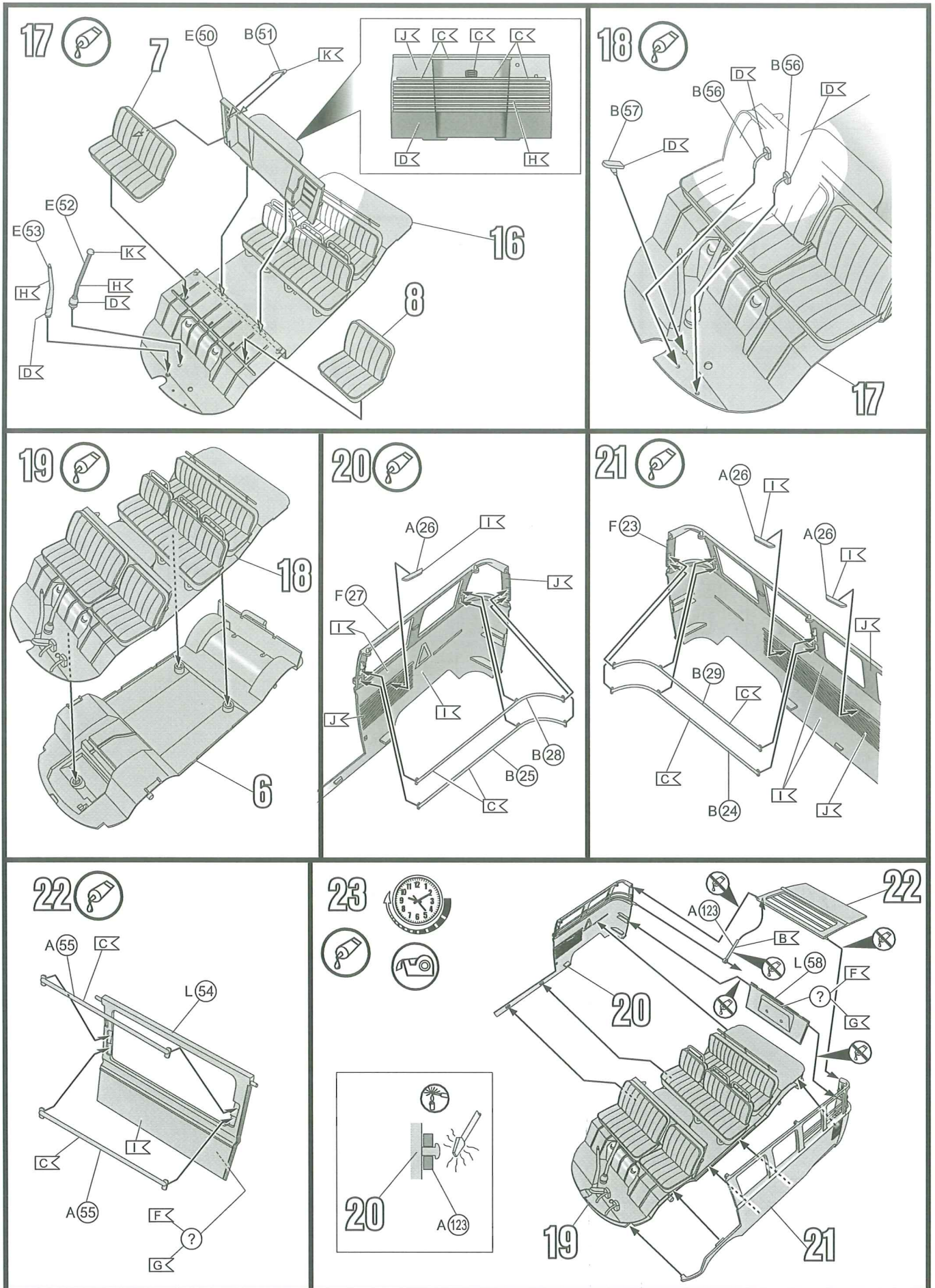


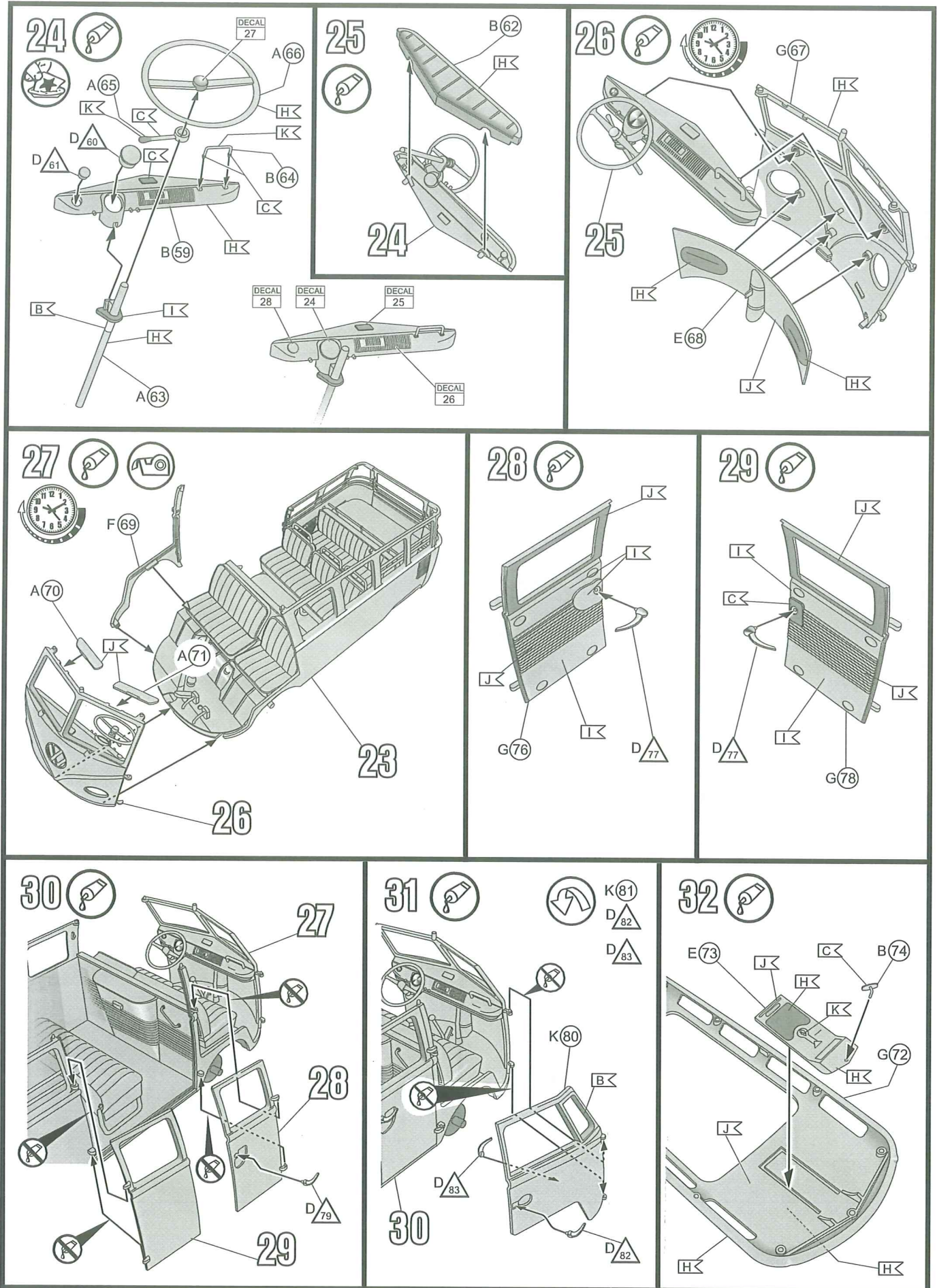
T

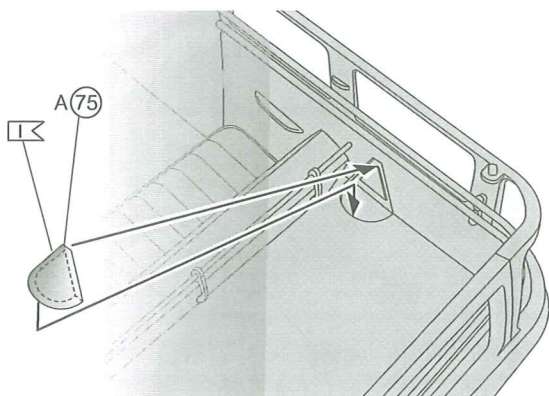






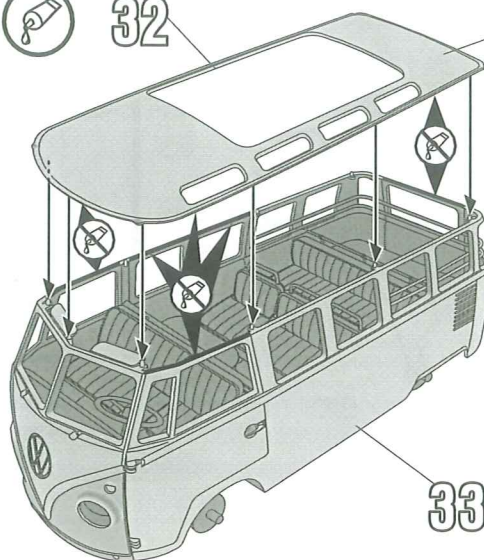




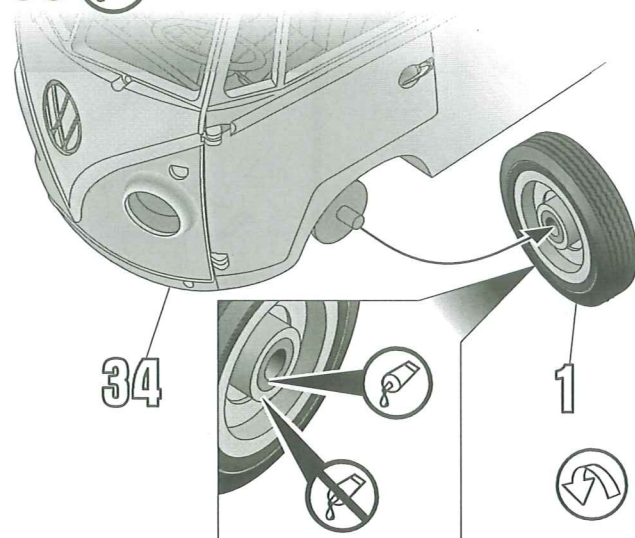
33 34 

32

H

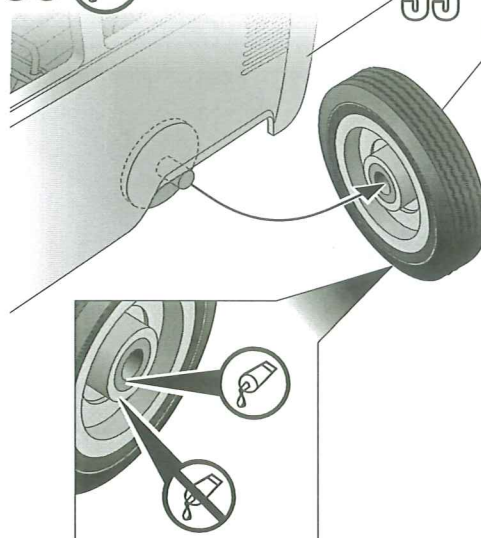
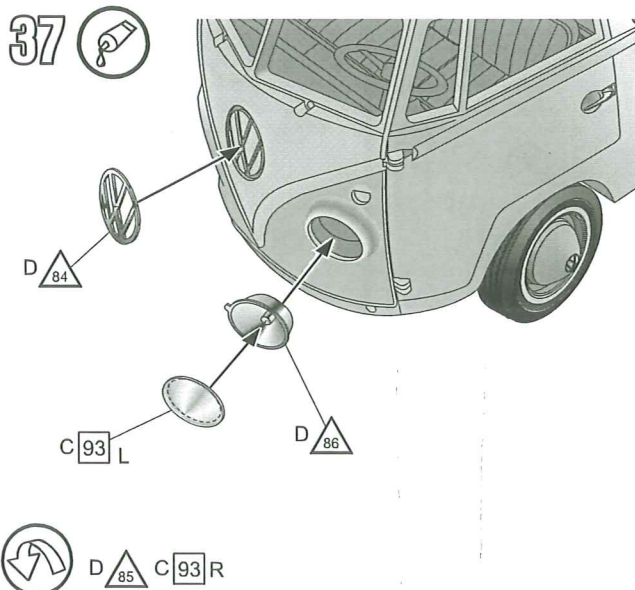


33

35 36 

35

1

37 38 

L 116

?

N

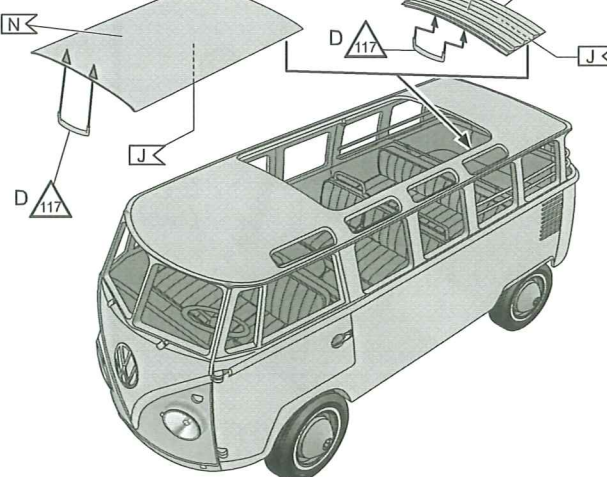
L 115

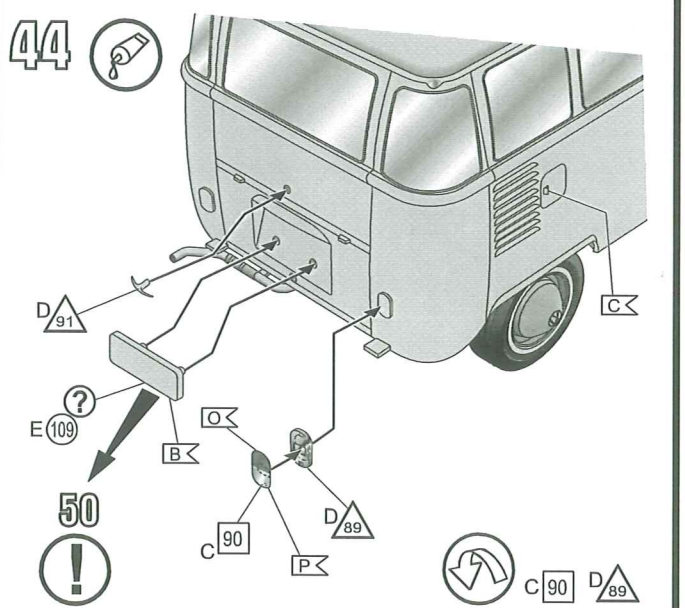
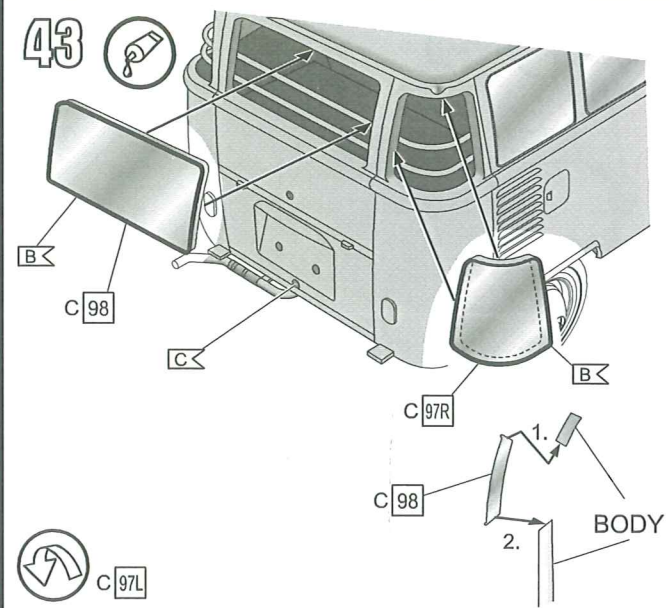
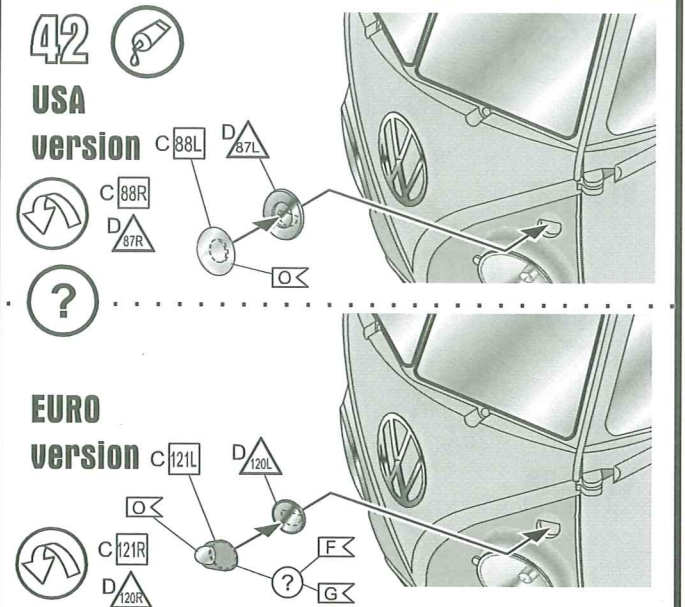
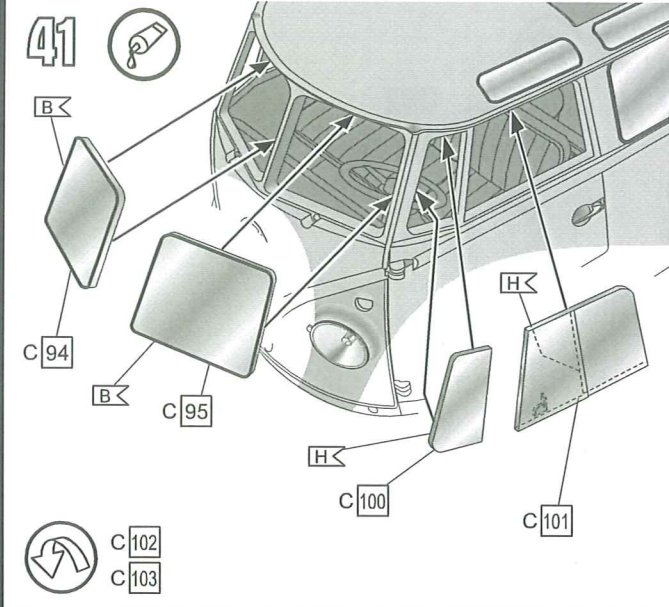
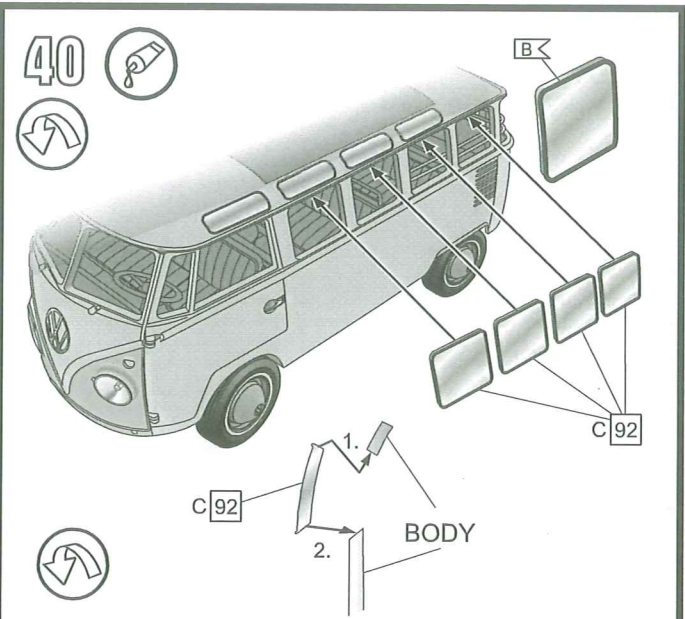
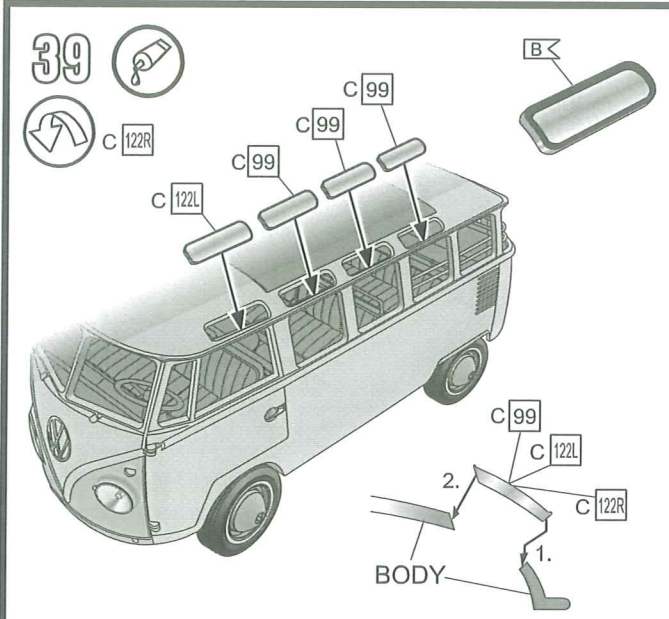
N

D 117

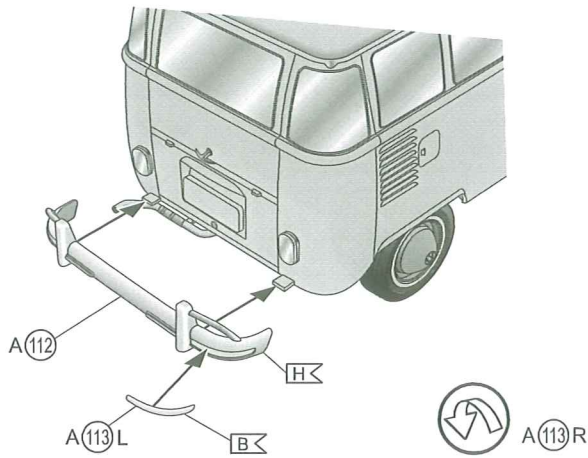
J

J

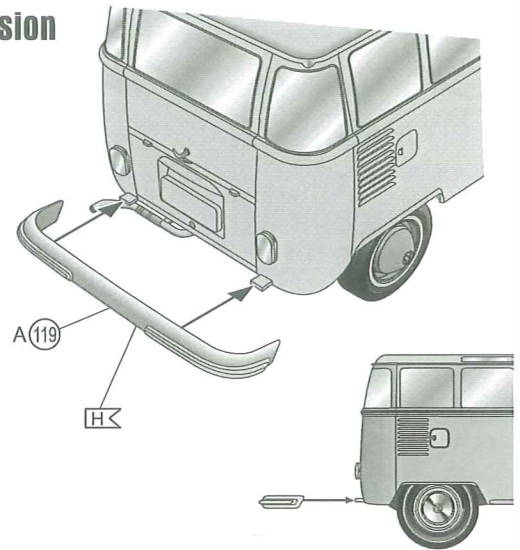




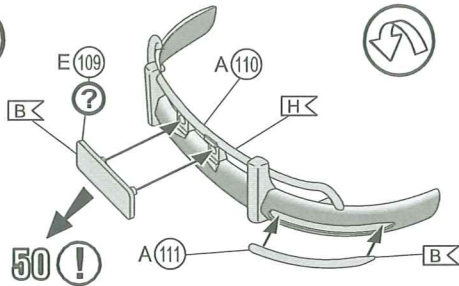
45

USA
version

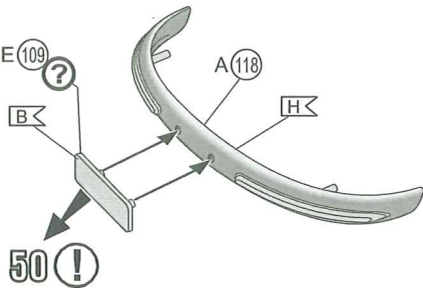
?

EURO
version

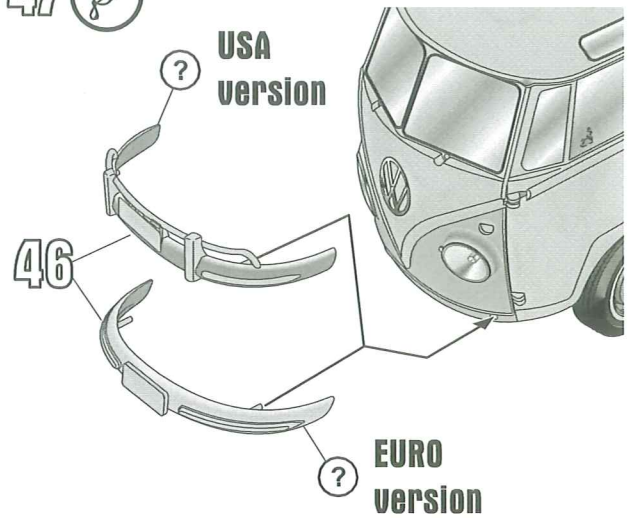
46

USA
version

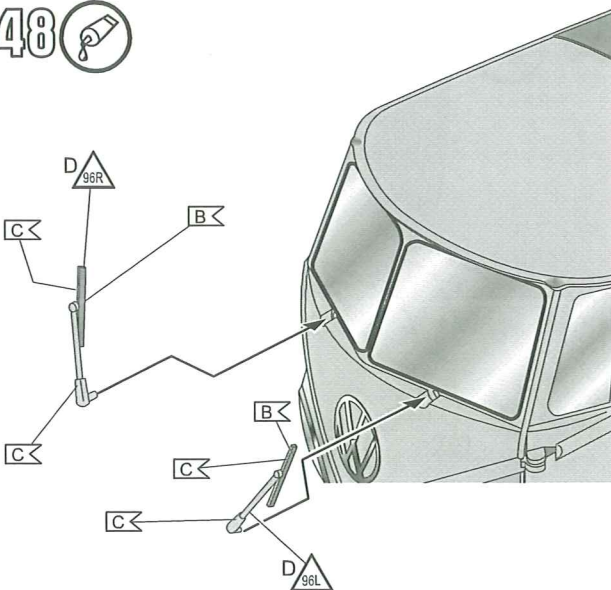
?



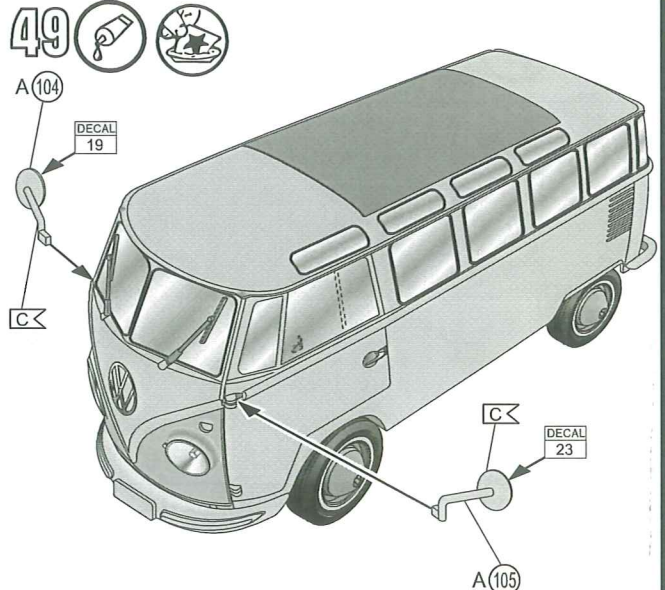
47

USA
versionEURO
version

48



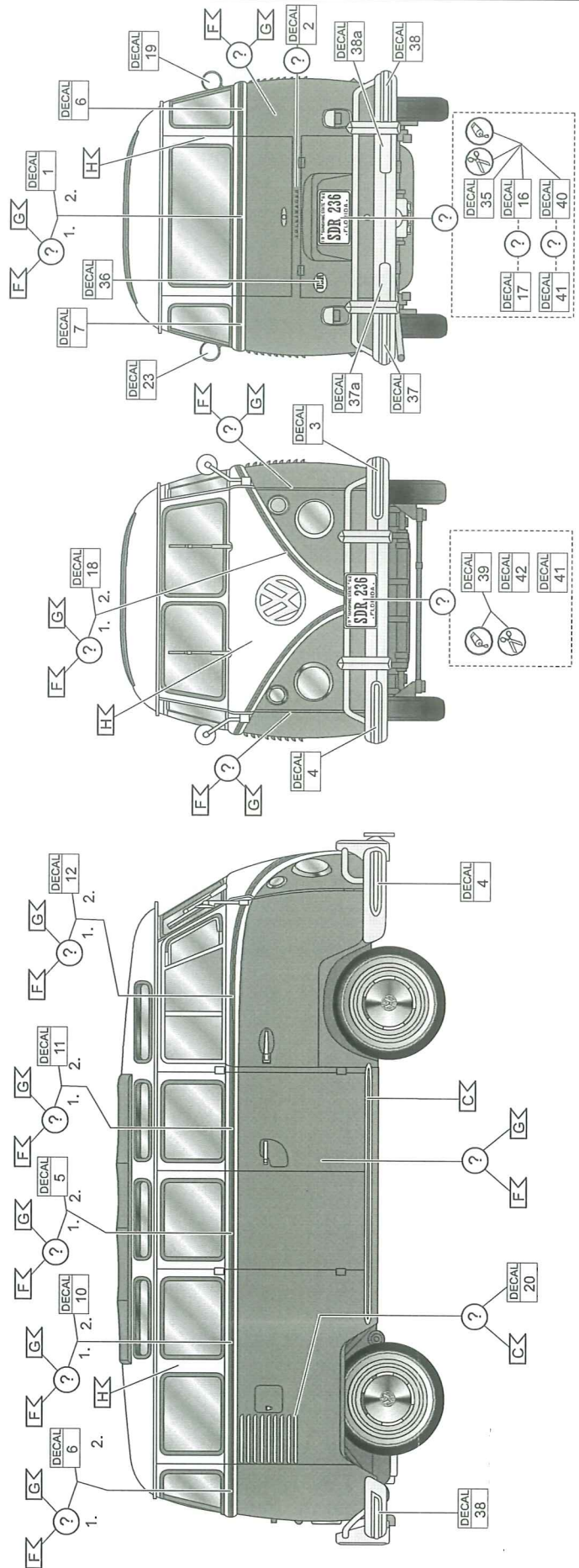
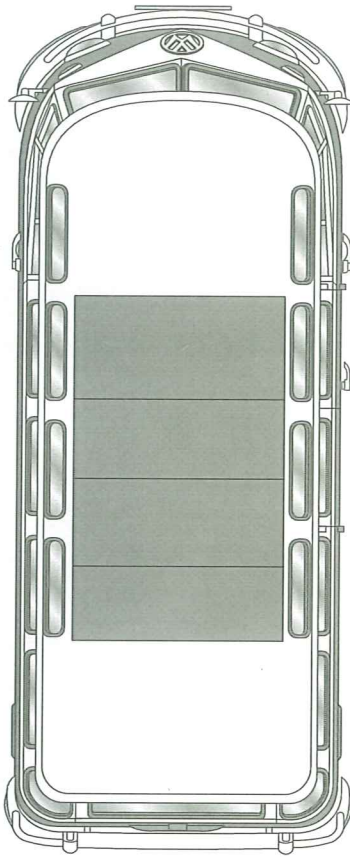
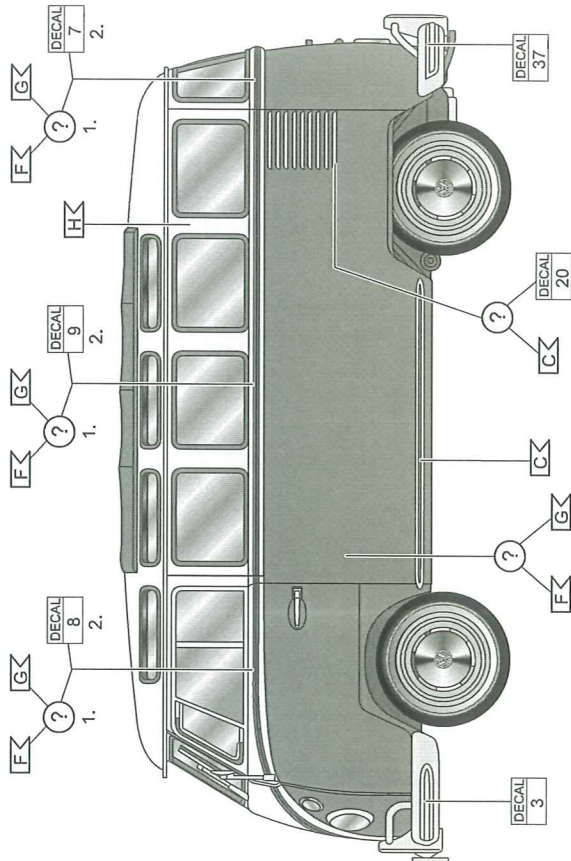
49



50



USA version





EURO version

